

Mot du président

La Conférence des juristes de l'État est un rendez-vous attendu par l'ensemble des juristes œuvrant au sein de la fonction publique québécoise. La Conférence constitue une activité privilégiée de formation axée principalement sur les besoins de la pratique du droit en milieu gouvernemental. La Conférence est une occasion unique permettant aux juristes de l'État de se perfectionner, de partager leurs connaissances et de fraterniser.

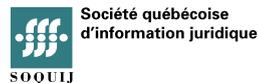
C'est grâce à la générosité de nombreuses personnes que la tenue d'un tel événement est rendue possible. Je veux tout d'abord souligner l'apport inestimable des conférenciers qui malgré leur horaire de travail chargé ont accepté de partager leurs connaissances et de produire des textes de grande qualité. Je veux aussi remercier chacun des membres du comité organisateur et du comité des ateliers. Tous ont consacré temps et énergie pour faire de cet événement un succès.

Au nom de tous les juristes de l'État, je voudrais exprimer ma reconnaissance envers le ministère de la Justice pour son apport logistique indispensable à la tenue de la Conférence. Je remercie également nos commanditaires, la Chambre des notaires du Québec, le Barreau du Québec, l'Association des juristes de l'État, l'Association des cadres juridiques de la fonction publique, la Corporation de services du Barreau du Québec et la Société québécoise d'information juridique pour leur appui et leur contribution à la tenue de cet événement.

Bonne conférence à tous!

Jean Deaudelin

Président de la Conférence 2009



Mercredi, 22 avril 2009

9h Accueil et inscription / Le Foyer (1^{er} étage)

Collation, café et jus / Le Foyer (1^{er} étage)

10h Atelier d'ouverture / Salle de bal (1^{er} étage)

Mot de bienvenue

Atelier 1 - Le juriste de l'État et son client

Les fonctions particulières du juriste à l'emploi de l'État peuvent soulever des interrogations concrètes à propos de l'application intégrale des normes déontologiques qui s'imposent à tout avocat ou notaire. Parmi celles-ci : Qui est notre client? Comment s'appliquent nos obligations d'indépendance, de loyauté ou de divulgation à l'égard de l'État? Comment composer avec les demandes des autorités politiques? C'est à ces questions que nos panellistes tenteront de répondre, tout en se livrant à une réflexion sur le rôle des juristes de l'État à l'égard de son client.

ANIMATEUR

M^e Louis Borgeat, président, Office de la protection du consommateur

CONFÉRENCIERS

M^e Pierre Bernard, syndic adjoint, Barreau du Québec

M^e Lucien Bouchard, premier ministre du Québec de 1996 à 2001, avocat, Davies Ward Phillips & Vineberg

Honorable René Dussault, juge à la Cour d'appel de 1989 à 2008, avocat-conseil, Heenan Blaikie

12h30 Déjeuner d'ouverture / Salle de bal (1^{er} étage)

Invitée: M^{me} Kathleen Weil, ministre de la Justice, procureure générale et notaire générale

14h30 Choix d'ateliers

Atelier 2 - L'autoréglementation : une voie d'avenir?

Salle Ste-Foy-Portneuf (1^{er} étage)

Compte tenu de ses ressources limitées, l'État est parfois obligé de remettre en question la mise en œuvre de certaines de ses politiques publiques. L'autoréglementation constituerait-elle une alternative valable à l'absence d'intervention étatique dans un domaine donné?

ANIMATEUR

M^e Pascal Renaud, DAJ, Agriculture, Pêcheries et Alimentation, ministère de la Justice

CONFÉRENCIERS

M^e Karim Benyekhlef, professeur titulaire, directeur, Centre de recherche en droit public, Université de Montréal

M^e Jacques Girard, directeur, Bureau de normalisation du Québec

M^e Marc Lacoursière, professeur agrégé, Faculté de droit, Université Laval

Atelier 3 - Le développement durable

Salle Porte du Palais (1^{er} étage)

Si l'expression «développement durable» est aujourd'hui bien connue, il en est autrement de sa signification. Cet atelier vise à fournir un éclairage sur le sujet de même que sur les impacts qu'aura désormais sur l'État et ses juristes l'encadrement légal de cette notion.

ANIMATRICE

M^e Françoise Saint-Martin, DAJ, Culture, Communications et Condition féminine et Éducation, Loisir et Sport, ministère de la Justice

CONFÉRENCIERS

M^e Paule Halley, professeure titulaire, Chaire de recherche du Canada en droit de l'environnement, Faculté de droit, Université Laval

M^e Denis Lemieux, professeur titulaire, Faculté de droit, Université Laval, avocat-conseil, Tremblay Bois Mignault Lemay

M. Harvey Mead, commissaire au développement durable de 2006 à 2008

M. Claude Sauvé, économiste au ministère de l'Environnement de 1980 à 2004, consultant en économie

Atelier 4 - La rédaction persuasive : pour des documents clairs, concis et persuasifs

(atelier pratique)

Salle Beauport-Beaumont-Bélair (2^e étage)

Rédigez vos rapports, vos notes décisionnelles et tous vos documents stratégiques avec concision et persuasion. Composez des textes fluides, bien argumentés, rapides à lire.

CONFÉRENCIÈRE

M^{me} Chantal Camisa, formatrice, fondatrice d'Acti-Com Inc.

Atelier 5 - Atelier capsules

Salle Porte St-Louis (1^{er} étage)

Développements récents à la Cour suprême du Canada

ANIMATEUR

M^e Antoine Garnier, DAJ, Office des professions du Québec

1. Les arrêts Kang-Brown et A.M. : vers une meilleure protection constitutionnelle face aux nouvelles techniques d'enquête grâce aux chiens renifleurs?

CONFÉRENCIER

M^e Gilles Laporte, Direction du droit public, ministère de la Justice

2. L'arrêt Health Services and Support : la liberté syndicale «prend du mieux»

CONFÉRENCIER

M^e Christian Brunelle, professeur agrégé, vice-doyen aux programmes de premier cycle et secrétaire, Faculté de droit, Université Laval

3. Les arrêts Banque canadienne de l'Ouest et Lafarge : la révision de la doctrine de l'exclusivité des compétences législatives

CONFÉRENCIER

M^e Alain Gingras, Direction du droit public, ministère de la Justice

4. L'arrêt S.A.A.Q. c. Cyr : la Loi sur la justice administrative au secours des justiciables

CONFÉRENCIER

M^e Gaston Pelletier, Direction des affaires législatives, ministère de la Justice

17h30 Cocktail / Le Foyer (1^{er} étage)

Hôtel Hilton Québec

19h15 Banquet et soirée dansante

Banquet et Soirée dansante animée par le Boogie Woogie Band / Le Théâtre Capitale de Québec (972, rue St-Jean, Québec)

Jeudi, 23 avril 2009

8h30 **Accueil / Le Foyer (1^{er} étage)**

Collation, café et jus / Le Foyer (1^{er} étage)

9h15 **Choix d'ateliers**

Atelier 6 - Les impacts d'un gouvernement minoritaire sur les travaux parlementaires

Salle Beauport-Beaumont-Bélair (2^e étage)

Les règles relatives au processus législatif et au fonctionnement des commissions parlementaires et de l'Assemblée nationale sont-elles les mêmes dans le contexte d'un gouvernement minoritaire que dans celui d'un gouvernement majoritaire? Comment le processus parlementaire s'adapte-t-il dans une telle situation? Le conférencier trace un portrait général de ces règles et présente un bilan de l'expérience parlementaire vécue récemment au Québec.

CONFÉRENCIER

M^e Michel Bonsaint, secrétaire général adjoint aux affaires parlementaires et à la procédure, Assemblée nationale du Québec

Atelier 7 - Le Conseil exécutif et ses secrets

Salle Porte du Palais (1^{er} étage)

Bien qu'au cœur de l'administration gouvernementale, le Conseil exécutif demeure encore mystérieux pour plusieurs. Comment un projet de décret chemine-t-il? Mémoire, note explicative, note d'information: en quoi sont-ils différents? Les délibérations et les décisions du Conseil des ministres sont-elles confidentielles? Cette confidentialité est-elle opposable aux tribunaux? Autant de questions, et bien d'autres, auxquelles vous aurez enfin la réponse.

ANIMATRICE

M^e Brigitte Parent, DAJ, Développement économique, Innovation et Exportation, Relations internationales, Tourisme et Affaires intergouvernementales canadiennes, ministère de la Justice

CONFÉRENCIERS

M^e Benoît Belleau, Direction du contentieux de Montréal, ministère de la Justice

M^e Pierre Reid, secrétaire général adjoint, responsable du greffe, ministère du Conseil exécutif

M^e Guy Tremblay, professeur associé, Faculté de droit, Université Laval

Atelier 8 - La cause autochtone : le droit et l'histoire font-ils bon ménage?

Salle Ste-Foy-Portneuf (1^{er} étage)

L'histoire des peuples autochtones remonte à des temps immémoriaux, mais la reconnaissance de leurs droits est récente. Quel est le poids de cette histoire dans la reconnaissance des droits autochtones? Un juriste, un historien et un ancien juge de la Cour suprême vous livrent leur point de vue sur cette question.

ANIMATEUR

M^e Monique Rousseau, directrice, Direction du droit public, ministère de la Justice

CONFÉRENCIERS

Honorable Michel Bastarache, juge à la Cour suprême de 1997 à 2008, avocat-conseil, Heenan Blaikie

M. Alain Beaulieu, historien, professeur, département d'histoire, UQAM, titulaire de la chaire de recherche du Canada sur la gestion territoriale autochtone

M^e René Morin, avocat à la Direction du droit autochtone et constitutionnel de 1991 à 2008, ministère de la Justice

Atelier 9 - Atelier capsules

Salle Porte St-Louis (1^{er} étage)

ANIMATEUR

M^e Denis Matte, DGAJ, Commission des normes du travail

1. L'arrêt Dunsmuir de la Cour suprême : le contrôle judiciaire est-il désormais plus simple?

CONFÉRENCIÈRE

M^e Suzanne Comtois, professeur titulaire, vice-doyenne aux affaires étudiantes et secrétaire, Faculté de droit, Université de Sherbrooke

2. L'outrage au tribunal dans le cyberspace

CONFÉRENCIÈRE

M^e Christiane L. Bernadet, DAJ, Administration de la justice, ministère de la Justice

3. Le témoin expert : une experte vous en parle

CONFÉRENCIÈRE

M^e France Bonsaint, Direction du contentieux de Québec, ministère de la Justice

4. Les mécanismes internationaux de plaintes : la soft jurisprudence

CONFÉRENCIÈRE

M^e Frédérique Sabourin, DAJ, Développement économique, Innovation et Exportation, Relations internationales, Tourisme et Affaires intergouvernementales canadiennes, ministère de la Justice

12h30 **Déjeuner / Salle de bal (1^{er} étage)**

13h30 **Remise du Prix des juristes de l'État**

par l'Association des juristes de l'État

14h30 **Atelier paraprofessionnel / Salle de bal (1^{er} étage)**

Atelier 10 - Astronomie et écologie

L'astronomie et l'écologie sont les deux chapitres d'une même histoire : la nôtre. L'astronomie et les connaissances scientifiques en général nous donnent des réponses à la question «comment en sommes-nous venus à être ici aujourd'hui?». L'écologie nous dit «comment y rester dans les meilleures conditions possibles». L'astronomie nous parle du passé; l'écologie, du futur. L'écologie nous parle de l'importance de s'engager massivement et rapidement si nous voulons éviter le pire.

CONFÉRENCIER

M. Hubert Reeves, astrophysicien

16h15 **Cocktail de clôture / Salle de bal (Grand hall)**

Membres du comité organisateur

M^e Jean Deaudelin, président

M^e Dominique A. Jobin, vice-présidente

M^e Pierre Vigneault, responsable du comité des ateliers

M^e Héléne Fortin, co-responsable du comité des ateliers

M^e Chantale Buies, secrétaire

M^e Francine Lachance, responsable de l'accueil, protocole et presse

M^e Anne-Marie Cloutier, co-responsable de l'accueil, protocole et presse

M. Serge Massicotte, responsable de l'administration

M^{me} Marjolaine Laprise, responsable de la logistique

M^e Gilles Bachand, représentant du Barreau du Québec

M^e Jean Denis, représentant de l'Association des juristes de l'État

M^e Pierre Charbonneau, représentant de la Chambre des notaires

M^e Suzanne Tousignant, représentante de la Société québécoise d'information juridique

Membres du comité des ateliers

M^e Brigitte Bussièrès (ateliers 5, 8 et 9)

M^e André Buteau (ateliers 3, 7, 8 et 9)

M^e Guylaine Couture (ateliers 5, 6 et 7)

M^e Héléne Fortin (ateliers 4, 6 et 7)

M^e Martin Hébert (ateliers 1 et 2)

M^e Julie Legros (atelier 3)

M^e Jean-François Lord (ateliers 1, 2 et 9)

M^e Tatiana Santos de Aguilar (ateliers 3 et 9)

M^e Pierre Vigneault (atelier 10)

Pour obtenir de l'information avant la conférence :
418 643-1427, poste 20701

Courrier électronique :
conferencedesjuristes@justice.gouv.qc.ca

Pour laisser un message à une personne qui participe à la conférence :
418 933-2854

Pour inscription, visitez notre site web.
www.conferencedesjuristes.gouv.qc.ca



XVIII^e
CONFÉRENCE DES
JURISTES DE L'ÉTAT

VERT, LE
DROIT?

Le papier utilisé provient d'une forêt bien gérée et ce papier contient 30% de fibres postconsommation.

HÔTEL HILTON QUÉBEC
22 ET 23 AVRIL 2009

www.conferencedesjuristes.gouv.qc.ca